



CITTA' DI TORINO

4/6/2020 h. 11,30

①



Partito Democratico
Gruppo Consiliare Partito Democratico

EMENDAMENTO N.

Alla proposta di deliberazione 2020 01223/013 "Regolamento per l'applicazione dell'Imposta di soggiorno. Modifiche. Approvazione"

A pagina 3 quintultima riga

dopo la parola "economica,"

togliere "e"

Maria Grazia Grippa
Maria Grazia Grippa



CITTA' DI TORINO

4/6/2020 h. 11,30

2



Partito Democratico

Gruppo Consiliare Partito Democratico

EMENDAMENTO N.

Alla proposta di deliberazione 2020 01223/013 "Regolamento per l'applicazione dell'Imposta di soggiorno. Modifiche. Approvazione"

A pagina 3 penultima riga dopo "trimestre 2020" aggiungere il seguente testo:

"e vista la direttiva sindacale n. 2181 del 14 maggio 2020 con la quale, ferma la scadenza del 15 maggio 2020, fissata con la sopracitata ordinanza, gli uffici competenti delle Divisione Risorse Finanziarie hanno sospeso le azioni di cui all'articolo 9, comma 2, del Regolamento comunale n. 349 dirette al recupero delle somme che non saranno riversate alla scadenza da parte delle aziende alberghiere ed assimilate riscosse a titolo di imposta di soggiorno fino alla data in cui le stesse riceveranno le risorse assegnate in esecuzione di interventi disposti o promossi dallo Stato e comunque non oltre il 30 giugno 2020.

Considerato inoltre che le attività ricettive sono destinatarie di provvedimenti di sostegno approntati dallo Stato la cui operatività ha registrato significativi ritardi (cassa integrazione, prestiti con garanzie dello Stato) si ravvisa l'opportunità di facilitare per quanto possibile gli investimenti necessari ad assicurare la riapertura alle date stabilite dallo Stato o dalla Regione, in particolare per l'approntamento delle misure necessarie alla corretta gestione della prevenzione del contagio tra gli addetti alle attività e tra gli ospiti"

Maria Grazia Grippo
Maria Grazia Grippo



CITTA' DI TORINO

3

16/06/2020
h. 14:00



Partito Democratico

Gruppo Consiliare Partito Democratico

EMENDAMENTO N.

Alla proposta di deliberazione 2020 01223/013 "Regolamento per l'applicazione dell'Imposta di soggiorno. Modifiche. Approvazione"

A pagina 3,¹⁴ sostituire l'ultimo capoverso con il seguente testo:

"Pertanto, in deroga a quanto stabilito dagli articoli 5, comma 6, e 6, comma 3, del Regolamento stesso, il termine di scadenza del versamento relativo al secondo trimestre è fissato al 15 ottobre 2020; il termine di scadenza del versamento relativo al quarto trimestre è fissato al 15 gennaio 2021, fermi restando gli obblighi dichiarativi trimestrali. Per quanto riguarda il terzo trimestre la tassa non verrà applicata".

Maria Grazia Grippo

Maria Grazia Grippo

22/06/2020 h. 12:06

3 BIS



CITTA' DI TORINO

DIVISIONE RISORSE FINANZIARIE
AREA TRIBUTI E CATASTO
SERVIZIO AMMINISTRAZIONE E GESTIONE FINANZIARIA - IMPOSTA DI SOGGIORNO

Torino, 22 giugno 2020

OGGETTO: EMENDAMENTO N. 1 ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO COMUNALE N. MECC. 2020 01223/013 AVENTE AD OGGETTO: "REGOLAMENTO PER L'APPLICAZIONE DELL'IMPOSTA DI SOGGIORNO. MODIFICHE. APPROVAZIONE." (APPROVATA IN GIUNTA IL 3 GIUGNO 2020).

A pag. 4 della deliberazione, al termine della narrativa, al primo capoverso precedente la locuzione "Tutto ciò premesso", dopo il periodo: "In ottemperanza all'articolo 239, comma 1, lettera b) punto 7) del TUEL (D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267)", sostituire la locuzione verbale "la presente proposta di Regolamento verrà inviata per il parere di competenza all'Organo di revisione economico-finanziaria" con la seguente: "il presente Regolamento è stato trasmesso, per il parere di competenza, all'Organo di revisione economico-finanziaria che in data 19 giugno 2020 ha espresso parere favorevole (allegato n. 2)."

L'ASSESSORE AL BILANCIO,
TRIBUTI PERSONALE, PATRIMONIO
Dott. Sergio ROLANDO

IL DIRETTORE
DIVISIONE RISORSE FINANZIARIE
Dott. Paolo LUBBIA

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica

LA DIRIGENTE
SERVIZIO AMMINISTRAZIONE E GESTIONE
FINANZIARIA - IMPOSTA DI SOGGIORNO
Dott.ssa Daniela MOSCA

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile

P IL DIRETTORE FINANZIARIO
Dott. Paolo LUBBIA
La Dirigente Delegata
Dott.ssa Alessandra Gardano



CITTA' DI TORINO

4

16/06/2020
h. 11:00



Partito Democratico

Gruppo Consiliare Partito Democratico

EMENDAMENTO N.

Alla proposta di deliberazione 2020 01223/013 "Regolamento per l'applicazione dell'Imposta di soggiorno. Modifiche. Approvazione"

A pagina 5 aggiungere un punto prima del punto 3) con il seguente testo:

"La mancata applicazione dell'imposta nel terzo trimestre 2020 troverà copertura utilizzando parte dei risparmi ottenuti con la sospensione della quota capitale dei mutui e si provvederà con prossima variazione di bilancio, successiva all'adozione del presente provvedimento."

Maria Grazia Grippo
Maria Grazia Grippo



CITTA' DI TORINO

16/06/2020
h. 11:00

(5)



Partito Democratico

Gruppo Consiliare Partito Democratico

EMENDAMENTO N.

All'allegato n. 1 alla proposta di deliberazione 2020 01223/013 "Regolamento per l'applicazione dell'Imposta di soggiorno. Modifiche. Approvazione"

ALL.1)

All'articolo 12 dell'allegato, sostituire il comma 3 con il seguente testo:

"Con efficacia esclusivamente per l'anno 2020, in considerazione dell'emergenza epidemiologica in atto e dei conseguenti provvedimenti restrittivi della mobilità sul territorio nazionale, in deroga a quanto stabilito dagli articoli 5, comma 6, e 6, comma 3, del presente Regolamento, il termine di scadenza del versamento relativo al secondo trimestre è fissato al 15 ottobre 2020; il termine di scadenza del versamento relativo al quarto trimestre è fissato al 15 gennaio 2021, fermi restando gli obblighi dichiarativi trimestrali. Per quanto riguarda il terzo trimestre la tassa non verrà applicata"

Maria Grazia Grippo

Maria Grazia Grippo



CITTA' DI TORINO

Divisione Risorse Finanziarie
Area Tributi e Catasto
Servizio Amministrazione e Gestione Finanziaria - Imposta di Soggiorno

Oggetto: Parere tecnico su proposte di emendamenti presentate dalla Consigliera Maria Grazia Grippo in merito alla Deliberazione mecc. n. 2020 01223/013 – modifiche al Regolamento n. 349 sull'Imposta di Soggiorno.

Proposte di Emendamento nn. 1 e 2:

A pagina 3 quintultima riga
dopo la parola "economica," togliere "e".

"A pagina 3, penultima riga, dopo "trimestre 2020" aggiungere il seguente testo:

"e vista la direttiva sindacale n. 2181 del 14 maggio 2020 con la quale, ferma la scadenza del 15 maggio 2020, fissata con la sopra citata ordinanza, gli uffici competenti delle Divisione Risorse Finanziarie hanno sospeso le azioni di cui all'articolo 9, comma 2, del Regolamento comunale n. 349 dirette al recupero delle somme che non saranno riversate alla scadenza da parte delle aziende alberghiere ed assimilate riscosse a titolo di imposta di soggiorno fino alla data in cui le stesse riceveranno le risorse assegnate in esecuzione di interventi disposti o promossi dallo Stato e comunque non oltre il 30 giugno 2020".

L'emendamento n. 1 è subordinato all'approvazione dell'emendamento n. 2, in quanto intende cancellare solo la congiunzione "e" in relazione all'ipotesi di aggiunta di una frase.

Si esprime parere tecnico favorevole agli emendamenti 1 e 2.

Proposte di Emendamenti nn. 3 e 5 *sostituiti*

L'emendamento n. 3 recita.

"A pagina 3 sostituire l'ultimo capoverso con il seguente testo:

"Pertanto, in deroga a quanto stabilito dagli articoli 5, comma 6, e 6, comma 3, del Regolamento stesso, il termine di scadenza del versamento relativo al primo trimestre è fissato al 31 luglio 2020; il termine di scadenza del versamento relativo al secondo trimestre è fissato al 15 ottobre 2020; il termine di scadenza del versamento relativo al quarto trimestre è fissato al 15 gennaio 2021, fermi restando gli obblighi dichiarativi trimestrali.

Per quanto riguarda il terzo trimestre la tassa non verrà applicata".

La stessa formulazione viene ripresa dall'emendamento n. 5 con riferimento al testo del Regolamento.



CITTA' DI TORINO

Divisione Risorse Finanziarie
Area Tributi e Catasto
Servizio Amministrazione e Gestione Finanziaria - Imposta di Soggiorno

Si osserva, per quanto concerne la proposta di stabilire la scadenza del termine del **primo trimestre 2020 al 31 luglio 2020**, che il termine di scadenza del versamento delle somme incassate dai gestori, come Imposta di Soggiorno, è fissato dal Regolamento 349 al 15 aprile ed è stato posticipato dall'Ordinanza della Sindaca n. 11/2020 al **15 maggio 2020**, termine confermato dalla Direttiva della Sindaca n. 2181 del 14 maggio 2020; pertanto il termine è **ormai superato** da quasi un mese, e molti gestori hanno regolarmente adempiuto, provvedendo al versamento.

La deliberazione contenente una ulteriore proroga, con effetti necessariamente retroattivi, determinerebbe una situazione di **disparità di trattamento**, favorendo di fatto coloro che non si sono attenuti a quanto indicato nell'Ordinanza della Sindaca (che verrebbero tardivamente rimessi nei termini), e a danno invece di coloro che hanno provveduto regolarmente.

Inoltre, avendo l'Amministrazione contezza dei nominativi di coloro che non hanno ancora provveduto al versamento (e di coloro che hanno adempiuto), una eventuale proroga, inserita ora nel Regolamento, **non potrebbe avere le caratteristiche della generalità e astrattezza**, elementi tipici degli atti normativi di rango primario e secondario (pertanto con valenza *erga omnes*), ma avrebbe effetti di una norma "*ad personam*", oltretutto in una materia delicata considerato il ruolo di agenti contabili svolto dai gestori fino alla riforma del Decreto Legge n. 34 del 19 maggio 2020:

Per i motivi sopra indicati, si esprime parere tecnico non favorevole.

Con riferimento alla parte della proposta del **3° emendamento** - e, corrispondentemente, del **4°** e del **5°** - che recita:

"Per quanto riguarda il terzo trimestre la tassa non verrà applicata".

e

"La mancata applicazione dell'imposta nel terzo trimestre 2020 troverà copertura nella prima variazione di bilancio successiva all'adozione del presente provvedimento"

si esprime parere tecnico favorevole (salvo il parere contabile di competenza del Direttore Finanziario).

Cordiali saluti.

La Dirigente del Servizio
Dott.ssa Daniela Mosca

Corso Racconigi, 49 - 10139 Torino - tel. +39.011.01124127 - fax +39.011.01133661



CITTA' DI TORINO

Divisione Risorse Finanziarie
Area Tributi e Catasto
Servizio Amministrazione e Gestione Finanziaria - Imposta di Soggiorno

18.06.2020

Oggetto: Pareri tecnici su proposte di emendamenti presentate in data 16 giugno 2020 dalla Consigliera Maria Grazia Grippo in merito alla Deliberazione mecc. n. 2020 01223/013 – modifiche al Regolamento n. 349 sull'Imposta di Soggiorno.

Proposta di Emendamento n. 3 del 16 giugno 2020:

L'emendamento n. 3 recita.

"A pagina 3 sostituire l'ultimo capoverso con il seguente testo:

"Pertanto, in deroga a quanto stabilito dagli articoli 5, comma 6, e 6, comma 3, del Regolamento stesso, il termine di scadenza del versamento relativo al secondo trimestre è fissato al 15 ottobre 2020; il termine di scadenza del versamento relativo al quarto trimestre è fissato al 15 gennaio 2021, fermi restando gli obblighi dichiarativi trimestrali.

*Per quanto riguarda il **terzo trimestre la tassa non verrà applicata**".*

Si esprime parere tecnico favorevole (salvo il parere contabile di competenza del Direttore Finanziario).

Proposta di Emendamento n. 4 del 16 giugno 2020:

L'emendamento n. 4 recita.

"A pagina 5 aggiungere un punto prima del punto 3) con il seguente testo:

"La mancata applicazione dell'imposta nel terzo trimestre 2020 troverà copertura utilizzando parte dei risparmi ottenuti con la sospensione della quota capitale dei mutui e si provvederà con prossima variazione di bilancio, successiva all'adozione del presente provvedimento."

Si esprime parere tecnico favorevole (salvo il parere contabile di competenza del Direttore Finanziario).

Proposta di Emendamento n. 5 del 16 giugno 2020:

L'emendamento n. 5, con riferimento al testo dell'allegato Regolamento, recita.

ALL.1)

All'articolo 12 dell'allegato, sostituire il comma 3 con il seguente testo:



CITTA' DI TORINO

Divisione Risorse Finanziarie
Area Tributi e Catasto
Servizio Amministrazione e Gestione Finanziaria - Imposta di Soggiorno

"Con efficacia esclusivamente per l'anno 2020, in considerazione dell'emergenza epidemiologica in atto e dei conseguenti provvedimenti restrittivi della mobilità sul territorio nazionale, in deroga a quanto stabilito dagli articoli 5, comma 6, e 6, comma 3, del presente Regolamento, il termine di scadenza del versamento relativo al secondo trimestre è fissato al 15 ottobre 2020; il termine di scadenza del versamento relativo al quarto trimestre è fissato al 15 gennaio 2021, fermi restando gli obblighi dichiarativi trimestrali. Per quanto riguarda il terzo trimestre la tassa non verrà applicata".

Si esprime parere tecnico favorevole (salvo il parere contabile di competenza del Direttore Finanziario).

Cordiali saluti.

La Dirigente del Servizio
Dott.ssa Daniela Mosca



CITTA' DI TORINO

Al Servizio Centrale Consiglio Comunale
Servizio Processo Deliberativo
Dott. Flavio Roux

Emendamenti su Deliberazione 2020 01223/013 avente ad oggetto: "Regolamento per l'applicazione dell'imposta di soggiorno. Modifiche. Approvazione". Espressione parere contabile.

Emendamento n. 1 ed emendamento n. 2 presentati dalla Consiglieria Maria Grazia Grippo:

Si esprime parere favorevole di regolarità contabile.

Emendamenti n.3 – n.4 – n.5 presentati dalla Consiglieria Maria Grazia Grippo:

Si esprime parere **non** favorevole di regolarità contabile in quanto le modifiche proposte comprometterebbero il mantenimento degli equilibri di parte corrente per l'esercizio 2020 in termini di competenza. La normativa vigente non consente di rinviare a successiva variazione di bilancio l'attestazione di mantenimento degli equilibri di bilancio in mancanza di precisa indicazione di minori spese o di diverse maggiori entrate idonee a compensare la riduzione di entrata derivante dall'emendamento in oggetto.

Cordiali saluti

Il Direttore Finanziario
Dott. Paolo Lubbia





CITTA' DI TORINO

Al Servizio Centrale Consiglio Comunale
Servizio Processo Deliberativo
Dott. Flavio Roux

Emendamenti su Deliberazione 2020 01223/013 avente ad oggetto: "Regolamento per l'applicazione dell'imposta di soggiorno. Modifiche. Approvazione". Espressione parere contabile.

In elazione ai nuovi emendamenti presentati dalla Consiglieria Grippo presentati in data 16 giugno e sostitutivi degli emendamenti n. 3, 4, 5 alla deliberazione 20201223/013, si esprime parere favorevole di regolarità contabile.

P.II Direttore Finanziario
Dott. Paolo Lubbia
La dirigente delegata
Alessandra Gaidano

Verifica effettuata in data 2020-06-22 15:57:36 (UTC)

File verificato: D:\Profili\253933\Downloads\parere su nuovi emendamenti deliberazione 20201223 Regolamento imposta di soggiorno.pdf.p7m

Esito verifica: **Verifica completata con successo**

Dati di dettaglio della verifica effettuata



DiKe6 - Esito verifica firma digitale

Verifica di validita' online: Effettuata con metodo OCSP. Timestamp della risposta del servizio 22/06/2020 15:20:13

Dati del certificato del firmatario **GAIDANO ALESSANDRA**:

Nome, Cognome:	ALESSANDRA GAIDANO
Organizzazione:	COMUNE DI TORINO
Numero identificativo:	WSREF-20364812720478
Data di scadenza:	05/09/2021 08:10:27
Autorita' di certificazione:	ArubaPEC EU Qualified Certificates CA G1, ArubaPEC S.p.A., Qualified Trust Service Provider, , IT
Documentazione del certificato (CPS):	https://www.pec.it/repository/arubapec-qualif-cps.pdf
Identificativo del CPS:	OID 0.4.0.194112.1.2
Identificativo del CPS:	OID 1.3.6.1.4.1.29741.1.7.1
Identificativo del CPS:	OID 1.3.76.16.6

Fine rapporto di verifica



22/06/2020 h. 10:51

Collegio dei revisori dei conti del Comune di Torino – Libro dei Verbali delle adunanze

**VERBALE N. 20 del 19 giugno 2020
(Adunanza in Videoconferenza)**

Parere del Collegio dei Revisori dei Conti sugli emendamenti alla deliberazione n. mecc. 2020/001223/013 ad oggetto “Variazione del Regolamento dell’Imposta di Soggiorno – Parere sugli emendamenti al provvedimento dal n. 1 al n. 5”

L’anno duemila venti, il giorno 19 del mese di giugno, alle ore 15:30 si sono riuniti in collegamento videoconferenza il Dott. Zoccola Paolo (Presidente) e la rag. Busso Silvana (Componente) e il dott. Roberto Ghiglione (Componente), Revisori ai sensi dell’art. 239 del D.lgs. n. 267/2000.

La seduta è convocata per provvedere alla redazione del proprio parere di cui all’art. 239 - comma 1, lett. b) del Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267, in ordine alle proposte di emendamento alla Deliberazione n. mecc. 2020/001223/013 ad oggetto “Variazione del Regolamento dell’Imposta di Soggiorno - Emendamenti al provvedimento”

Alla adunanza viene altresì collegata la seguente funzionaria dell’Ente:

- Dott.ssa Daniela Mosca - Dirigente Servizio Gestione finanziaria e Imposta di Soggiorno
Area Tributi - Città di Torino;

Il Collegio dei Revisori dei Conti

- Viste le proposte di emendamento dal n. 1 al n. 5 presentati in data 16.06.2020 dalla Consigliera Maria Grazia Grippo;
- Visto il D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto l’art. 52 del Decreto Legislativo 15 dicembre 1997, n. 446, modificato dall’art. 15-bis del Decreto-legge 30 aprile 2019, n. 34;
- Visto il vigente Regolamento Comunale di Contabilità;
- Esaminate le stesse sotto i profili della regolarità contabile, della congruità, della coerenza e della attendibilità;
- Visti i pareri espressi dal Responsabile del Servizio Finanziario, tenuto conto delle competenze ad esso attribuite dall’art. 153 – comma 4 del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267;

Ha ritenuto di esprimere, all’unanimità:

Parere Favorevole agli emendamenti dal n. 1 al n. 2.

Si tratta di una correzione nel testo (soppressione della parola “e”) richiesta nell’emendamento n. 1, che riverbera nell’emendamento n. 2, complessivamente ritenuta di lieve rilevanza ai fini della portata generale e dei relativi effetti nel contesto generale del provvedimento.

Collegio dei revisori dei conti del Comune di Torino – Libro dei Verbali delle adunanze

Parere **Favorevole** agli emendamenti dal n. 3 al n. 5.

Si rileva che il testo e la portata generale degli emendamenti dal n. 3 al n. 5 è stata riformulata dopo aver inizialmente ricevuto un parere sfavorevole sia da parte del Dirigente Servizio Gestione finanziaria e Imposta di Soggiorno che da parte del Direttore dell'Area Finanziaria. Rispettivamente per regolarità tecnica e per regolarità contabile in ordine alla possibilità tecnica di rinvio a successiva data del pagamento del primo trimestre e della verifica delle coperture finanziarie richieste dalla Legge.

Le rilevanti modifiche apportate hanno superato le inibitorie cogenti e pertanto si procede con il rilascio di favorevole parere.

La seduta ha termine alle ore 15:45 circa previa redazione, lettura ed approvazione del presente verbale che viene firmato digitalmente da tutti i componenti del Collegio.

IL COLLEGIO DEI REVISORI
(Firmato digitalmente)

Dott. Zoccola Paolo

Rag. Busso Silvana

Dott. Roberto Ghiglione



Verifica effettuata in data 2020-06-22 09:21:05 (UTC)

File verificato: D:\Profili\253933\Downloads\Verbale n. 19 del 19.06.20 - Parere Reg. Sogg..pdf.p7m

Esito verifica: **Verifica completata con successo**

Dati di dettaglio della verifica effettuata

Firmatario 1: ZOCOLA PAOLO
Firma verificata: OK
Verifica di validita' online: Effettuata con metodo OCSP. Timestamp della risposta del servizio 22/06/2020 08:30:00

Dati del certificato del firmatario ZOCOLA PAOLO:

Nome, Cognome: PAOLO ZOCOLA
Numero identificativo: 20187113204312
Data di scadenza: 26/11/2021 00:00:00
Autorita' di certificazione: InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA,
Certificatore Accreditato,
07945211006, IT
Documentazione del certificato (CPS): <http://www.firma.infocert.it/documentazione/manuali.php>
Identificativo del CPS: OID 1.3.76.36.1.1.32
Identificativo del CPS: OID 1.3.76.24.1.1.2
Identificativo del CPS: OID 0.4.0.194112.1.2

Firmatario 2: GHIGLIONE ROBERTO
Firma verificata: OK
Verifica di validita' online: Effettuata con metodo OCSP. Timestamp della risposta del servizio 22/06/2020 08:30:00

Dati del certificato del firmatario GHIGLIONE ROBERTO:

Nome, Cognome: ROBERTO GHIGLIONE
Numero identificativo: 2019711205363
Data di scadenza: 14/02/2022 00:00:00
Autorita' di certificazione: InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA,
Certificatore Accreditato,
07945211006, IT
Documentazione del certificato (CPS): <http://www.firma.infocert.it/documentazione/manuali.php>
Identificativo del CPS: OID 1.3.76.36.1.1.32
Identificativo del CPS: OID 1.3.76.24.1.1.2
Identificativo del CPS: OID 0.4.0.194112.1.2

Firmatario 3: BUSO SILVANA
Firma verificata: OK
Verifica di validita' online: Effettuata con metodo OCSP. Timestamp della risposta del servizio 22/06/2020 08:30:00

Dati del certificato del firmatario BUSO SILVANA:

Nome, Cognome: SILVANA BUSO
Organizzazione: non presente

Numero identificativo:	20167116058044
Data di scadenza:	16/10/2022 00:00:00
Autorita' di certificazione:	InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA, Certificatore Accreditato, 07945211006, IT
Documentazione del certificato (CPS):	http://www.firma.infocert.it/documentazione/manuali.php
Identificativo del CPS:	OID 1.3.76.36.1.1.1
Identificativo del CPS:	OID 1.3.76.24.1.1.2
Identificativo del CPS:	OID 0.4.0.194112.1.2

Fine rapporto di verifica



Il futuro digitale e' adesso

InfoCert S.p.A. (<https://www.infocert.it/>) 2016 | P.IVA 07945211006